

西貢車速限制減低以策道路安全

西貢區若干段道路之車速限制將由星期四（六月十二日）上午十時起，由現行之每小時七十公里減低至每小時五十公里。

運輸署交通工程師（將軍澳及西貢）韋思達作上述宣布時表示：這是對西貢區實施之所有車速限制進行全面檢討後作出的決定。

基於此項檢討，清水灣道東行行車道，由其與西貢公路交界起至同一交界以西北約二百五十米處止之車速限制，將由每小時七十公里減低至每小時五十公里。此外，清水灣道之東行及西行行車道，由其與西貢公路交界起至同一交界以東南約一百五十米止之車速限制，亦將減低至每小時五十公里。

韋思達解釋說：「是項措施旨在減低往清水灣道與西貢公路交界處通路之車速，藉以減少在左轉入西貢公路之急彎所發生之交通意外。」

同時，整條西貢公路、大網仔路、北潭路及海下路，其車速限制均減低至每小時五十公里。大網仔路、北潭路及海下路均屬於郊野公園範圍，被踏單車者及遠足人士廣泛使用。而相對而言，大網仔路之交通意外數字頗高。

韋思達強調說，實施車速限制是藉以將車輛之速度限制至某一水平，而該速度在普通情況下對某一道路來說，是合適的。但這並非表示所有車輛在任何情況下均可用此速度行駛。駕車人士應在車速限制範圍內調整其車輛之速度，以配合其車輛之類別，所載之貨物及當時之情況，以確保無論何時均可安全地停車。

西貢區議會之交通及運輸委員會曾對是項檢討進行討論並予以贊同，該項檢討考慮到車速之測量，警方接獲之交通意外記錄，路面情況，環境因素及市民就修改若干道路之車速限制所提出之要求。

韋思達說：「該項檢討之目的之一是為使相同之路面能有一致之車速標準，以便使駕車人士察覺到實施之車速限制是符合實際的，因而不遵守新訂之車速限制之可能性便會減少。」

他續稱運輸署將繼續監察上述情況，倘有充份之理由便會考慮對車速限制進行修改。

中區臨時交通措施

運輸署宣布：由於一九八六年亞洲小姐（香港）競選決賽將在皇后像廣場一帶舉行，中區將實施下列交通措施：

* 遮打道行人專區將延長開放，由六月十日（星期二）午夜十二時起至六月十二日（星期四）上午七時止。

* 於上述同一時間內，位於昃臣道設有停車收費錶的泊車位將暫停使用。

沙頭角填海工程招標

拓展署現招標承投沙頭角第二期發展計劃工程，包括填海及地盤整理，以提供二十二點一公頃土地。

工程預期於九月展開，需時十個月完成。所填得之地，將供興建郊區公共屋邨、污水處理廠及防波堤。此外，承建商亦須於填海區附近水平綫下的地區進行挖泥工程，以便建造一臨時漁船避風塘。

是項合約乃沙頭角發展計劃的一部份。該計劃約耗資二億元，預料於一九九四年完成，工程包括興建郊區公共屋邨，安置來自鹽寮下及菜園角的四千五百名木屋居民，這些居民佔沙頭角人口百分之九十。

計劃又包括興建一個風景優美的廣場、一間小學、休憩地區、警署、污水處理廠及一個永久漁船避風塘。

在是次填土工程進行期間，當局會採取預防措施，以確保附近養魚區不會受到影響。

元朗敷水管工程

水務署現招標承投在米埔至白石凹敷設約四千米長水管的工程，以配合新界環迴公路工程。

敷設直徑六百毫米之主要輸水鋼管及其他水管，是要應付現有鄉村及區內新發展地方對食水的增加需求。

工程預料於八月展開，需時十八個月完成。

學生暑期體育訓練計劃 今年舉辦七十六訓練班

教育署及香港學界體育理事會在今年聯合主辦之一九八六年暑期體育訓練計劃，將舉辦七十六個訓練班，預料可容二千六百名學童參加各不同類型之體育運動。

學生暑期體育訓練計劃今年已進入第五屆，今次計劃由太古汽水廠贊助，並由各體育總會及銀禧體育中心提供技術援助。

今年為學童提供的活動包括箭藝、羽毛球、獨木舟、劍擊、體操（章別獎勵）、拯溺、划艇、風帆及健康體適能等。其中風帆、獨木舟、划艇及健康體適能均是首次列入訓練計劃者。

作為學校日常體育課的補充及延續，今年的學生暑期體育訓練計劃以戶外活動為主，通常學校在組織該等活動時會受到較多限制。

為吸引參加該計劃學童的興趣，各訓練班之教練將會根據學童之出席率、品行及成績，選出一男一女作為每班之最佳運動員，得獎者將於八月廿二日在灣仔鄧肇堅維多利亞工業中學舉行之頒獎禮中獲頒獎牌。此外，凡出席率達到規定者，均於訓練班最後一天獲頒發證書。

有興趣參加之學校可於六月廿一日前向銅鑼灣希慎道利園大廈五樓，教育署體育組申請，或於辦公時間內致電五十八三九二六〇七，與體育組督學聯絡。

南區區議會報告現已出版

詳述南區區議會在一九八四年一月至一九八五年十二月期間的工作報告經已出版，並即將安排派送給區內居民團體、互助委員會、學校及志願機構等。

南區政務處發言人說，此份報告共印行英文版一千五百份及中文版四千份。市民可向南區政務處香港仔中心，華富及赤柱辦事處免費索取，先到先得，派完即止。

報告書分八章，詳述區議會在社區建設、社會服務、環境改善、交通及運輸、發展工程各方面的的工作，區議會與市民溝通的途徑及展望將來工作重點等，並有五十多幀圖片。

報告內並有六個附錄刊列區議會及屬下五個委員會的職權範圍和成員。

南區區議會主席林國光在序言中說，區議會為區內居民及工友謀福利，出了不少力。

他說：「本會將繼續就如下事項，在參照區內居民意願後，向政府提出意見，並作積極監察。這些事務為：南區公共設施及服務之供求情況；區內政府工程建設是否足夠，優先次序是否適當；以及如何利用區議會撥款以改善區內環境及加強社區參與。」

報告又開闢了議員心聲一欄，讓區議會十七名議員及兩名市政局議員就代議政制及地方行政的發展、區議會工作、個人抱負及計劃等發表意見。

編輯注意：

南區區議會報告的照片經由政府新聞處傳真機發出。

沙田龍舟競渡交通措施

運輸署宣布：星期三（六月十一日）上午八時至下午二時，沙田沙燕橋將暫禁通車，以便在城門河舉行龍舟競渡。

封閉期間，擬使用沙燕橋橫過城門河之所有車輛，須改用獅子橋及翠榕橋。

為配合封路措施，若干九巴及專線小巴服務須改道行駛。這些路線為：九巴第四十八號（禾輦至荃灣碼頭）；六十九號（彩園至圓洲角）；七十號（上水至佐敦道碼頭）；七十二號A（大圍至大埔工業邨）；八十一號K（新田圍至穗禾苑）及二八一號（富豪花園至沙田市中心）；及專線小巴第六十五號K（小瀝源至火炭火車站）。

此外，在當日上午七時三十分至下午二時，城門河北岸介乎沙燕橋及翠榕橋之一段單車徑亦會封閉。

賽龍奪錦慶端陽 揮旗擊鼓震香江

數以萬計市民將於星期三（六月十一日）湧到本港多個舉辦龍舟競渡的地方，爭取有利地點觀看一年一度的精采龍舟競賽，慶祝端午佳節。

衆多參賽隊伍在上星期已加緊練習，預備在端午節當日一顯身手，在本港這個遠近馳名的節日中爭取殊榮。本港各區的主要比賽將如往年一樣，在電視直接轉播，但預料仍有大量市民會到現場參觀，分享龍舟競渡的歡樂氣氛。

由於大部份比賽地點附近的道路均會封閉，市民應乘搭公共交通工具前往場地。

多位政府高層官員會出席各龍舟盛會，包括港督尤德爵士、布政司鍾逸傑爵士、按察司羅弼時爵士、財政司翟克誠、及政務司廖本懷。

港督將出席油蔴地區龍舟比賽作主禮嘉賓。

油蔴地區的比赛由中午十二時至下午四時三十分，在避風塘進行。參賽的大龍、中龍及鳳艇共有四十九隊。當日最吸引觀眾注意力的將是六條大龍的爭霸賽。

布政司鍾逸傑爵士將到城門河畔花園頒獎給沙田龍舟賽主要賽事的優勝隊伍。

沙田的賽事由上午八時三十分至下午一時三十分進行，共有九十隊中龍、小龍及鳳艇參加。

大埔區龍舟競賽的主禮嘉賓則為按察司羅弼時爵士，五十六隊龍舟隊，包括五十隊參加公開賽，六隊參加邀請賽，將在大埔工業邨海傍展開龍爭虎鬥。

政務司廖本懷則會為西貢龍舟賽主禮。西貢區龍舟競賽將包括一項慈善賽事，為「樂施會」籌款，救助埃塞俄比亞的飢民。

賽事由上午八時半至下午三時，在西貢墟海傍舉行。參加比賽的隊伍共三十九隊，男子公開組的冠軍將有機會參加由香港旅遊協會主辦的國際龍舟賽。

屯門方面，主禮嘉賓是財政司翟克誠。

屯門區龍舟競賽由上午九時至下午一時在青山灣避風塘湖景邨對開海面舉行。參加的隊伍共有四十七隊，包括大龍、中龍及鳳艇。

港島方面，七十七隊龍舟隊將於上午八時至下午五時，參加在赤柱正灘舉行的南區龍舟競賽。

離島的龍舟賽則分別在大嶼山及長洲四個地點舉行。

大嶼山的大澳、梅窩及貝澳均有賽事。長洲的龍舟賽則在避風塘舉行。

編輯注意：

為方便新聞界採訪政府官員出席各區龍舟盛會，特作以下安排：

油蔴地

港督約於下午三時三十分乘坐慕蓮夫人號抵達賽場。他將登上一艘躉船會見龍舟競賽的主辦人及社區賢達。尤德爵士亦會在躉船上頒獎及授旗給各健兒。

記者可在躉船上指定的範圍內拍攝新聞圖片。但由於場地限制，每一新聞機構只可獲發一張記者證登上躉船。訪攝記者，證可到尖沙咀海港城廣東道七號環球航運中心十二樓，政務總署新聞組索取。

沙田

布政司約於上午十一時三十分抵達城門河畔花園。記者可經賽馬會公眾游泳池的通道進入會場。尙餘少量記者證，可向沙田政務處新聞主任危麗霞索取。地址爲九廣鐵路大廈六樓，電話：〇一六〇六五四八九。

大埔

按察司將於上午十一時四十五分抵達大埔工業邨海傍。記者棚設於頒獎台旁，兩者之間有一段距離，攝影記者應裝備長距鏡頭。記者證可到政務總署新聞組索取。

西貢

政務司將於下午二時到達會場。記者證亦可在政務總署新聞組索取。

屯門

財政司約於上午十一時三十分到達會場。尙餘少量記者證，請向政務總署新聞組索取。